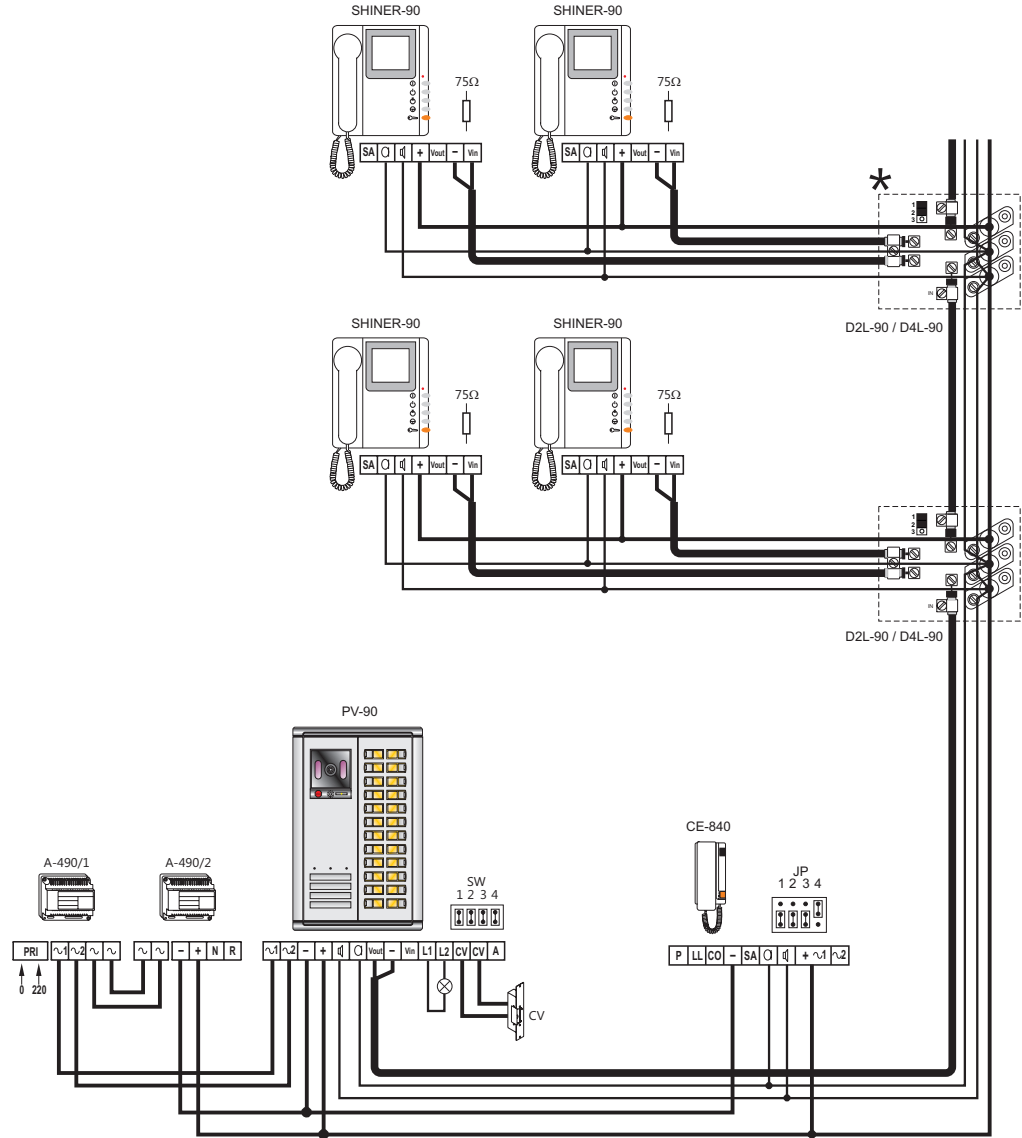


**ESQUEMA INSTALACIÓN: Videoportero 3 comunes + coaxial.**  
**INSTALLATION DIAGRAM: Video door entry system 3 commons + coax.**

\* CORTAR TODAS LAS RESISTENCIAS, EXCEPTO EN EL ÚLTIMO DISTRIBUIDOR.  
 CUT ALL THE RESISTORS, EXCEPTLY ON THE LAST DISTRIBUTOR.

SECCIONES (HASTA 100m.)  
 SECTIONS (UP TO 100m.)

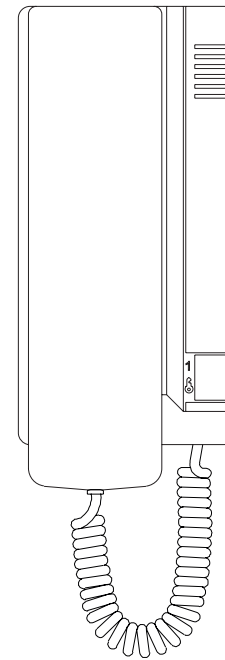
— 0.5mm<sup>2</sup>  
 — 1.0mm<sup>2</sup>  
 Coaxial RG - 59



Golmar se reserva el derecho a cualquier modificación sin previo aviso.  
 Golmar reserves the right to make any modifications without prior notice.

T90

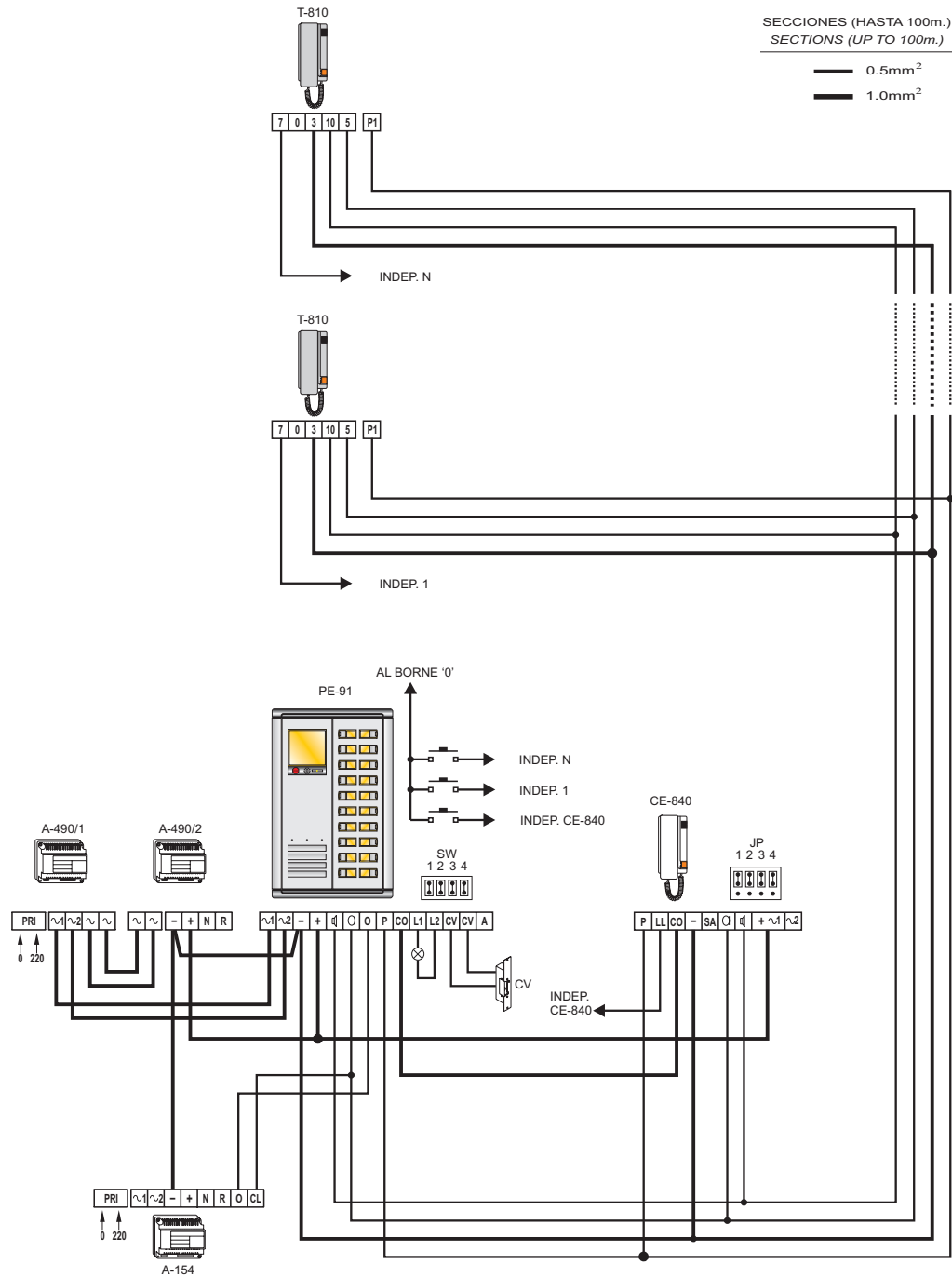
**CENTRALITA DE CONSERJERÍA**  
**CE-840**  
**PORTER'S EXCHANGE**



La comunicación por sistema

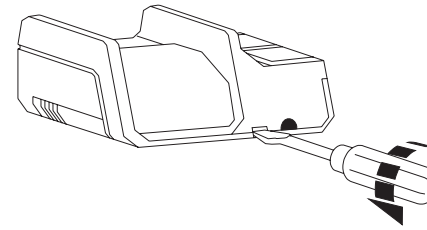
# ESQUEMA INSTALACIÓN: Portero electrónico 4+'n'. Llamada zumbador.

## INSTALLATION DIAGRAM: Audio door entry system 4+'n'. Buzzer call.

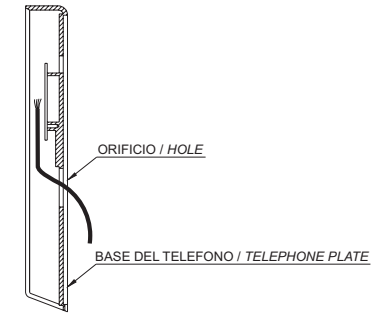


# INSTALACIÓN. INSTALLATION.

**1** Abrir la tapa del teléfono. / *Open the telephone.*

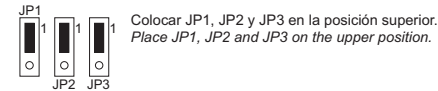


**2** Pasar los cables de conexión por el orificio.  
*Introduce the cables through the hole.*

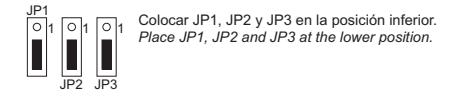


**3** Codificar el teléfono según el tipo de instalación (JP1, JP2, JP3) y ajustar el volumen de la llamada (JP4).  
*Codify the telephone depending on the type of installation (JP1, JP2, JP3) and adjust the call volume (JP4).*

**3.1** Equipos de portero electrónico con instalación 4+'n'.  
*Audio door entry systems with 4+'n' installation.*

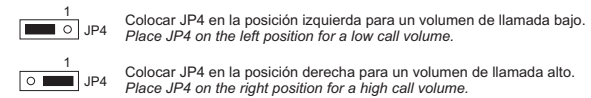


**3.2** Equipos de portero electrónico con instalación 4 comunes.  
*Audio door entry systems with 4 commons installation.*  
Equipos de videoportero con instalación 3+coaxial.  
*Video door entry systems with 3+coaxial installation.*

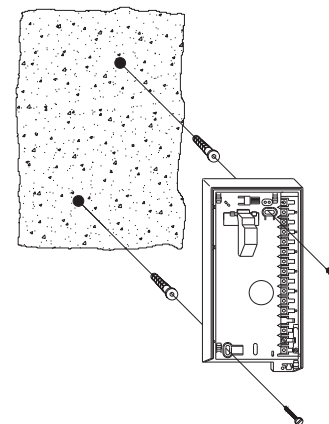


**Nota:** Cualquier cambio de la configuración se debe realizar con el sistema desconectado.  
**Note:** any configuration change must be done with the system switched off.

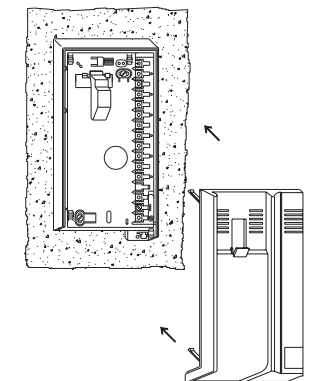
**3.3** Ajuste del volumen de llamada. / *Adjustment of the call volume.*



**4** Fijar la base del teléfono a la pared.  
*Fix the telephone plate on the wall.*



**5** Conectar la instalación tal y como se muestra en los esquemas.  
*Wire the installation as shown on the diagrams.*  
Cerrar el teléfono. / *Close the telephone.*



## FUNCIONAMIENTO.

### 1. Recepción de llamadas procedentes de la placa.

Para realizar la llamada el visitante deberá presionar el pulsador correspondiente a la central de conserjería (Código '0' en instalaciones de portero electrónico de 4 comunes o videoportero de 3+coaxial); en dicho momento sonará en la centralita una llamada bitonal durante 5 segundos. El conserje dispondrá de 30 segundos para contestar a la llamada; si transcurridos los treinta segundos la llamada no ha sido atendida, esta se dará por terminada.

Para atender a la llamada, el conserje deberá descolgar el auricular de la centralita, pudiendo establecer comunicación de audio con el visitante, y abrirle la puerta presionando el pulsador correspondiente en la centralita. El tiempo de comunicación tendrá una duración de un minuto y medio, o hasta que el conserje cuelgue el auricular de la centralita.

Caso de existir más placas, éstas permanecerán bloqueadas hasta que finalice la comunicación en curso.

**Nota:** en instalaciones de portero electrónico de 4 comunes o videoportero de 3+coaxial, no es necesario descolgar el auricular de la centralita para abrir la puerta.

### 2. Recepción de llamadas procedentes desde el teléfono de una vivienda.

Para realizar la llamada el usuario deberá descolgar el auricular del teléfono y presionar el pulsador de apertura de puerta: en dicho momento sonará en la centralita una llamada bitonal durante 5 segundos (30 segundos en los sistemas con instalación 4+'n'), de tonalidad diferente a la recibida cuando la llamada se realiza desde la placa. Durante la llamada, el usuario escuchará un tono acústico en el auricular (sólo en los sistemas con instalación 4+'n'), indicando que la llamada se está realizando. El conserje dispondrá de 30 segundos para contestar a la llamada; si transcurridos los treinta segundos la llamada no ha sido atendida, esta se dará por terminada.

Para atender a la llamada, el conserje deberá descolgar el auricular de la centralita, pudiendo establecer comunicación de audio con el usuario. El tiempo de comunicación tendrá una duración de un minuto y medio, o hasta que se cuelgue el auricular de la centralita o del teléfono.

Durante la comunicación, la(s) placa(s) permanecerá(n) bloqueada(s) hasta que finalice la comunicación en curso.

## OPERATION.

### 1. Calling from the door panel to the porter's exchange.

To make a call, the visitor should press the button corresponding to the porter's exchange (Code '0' on audio door entry systems with 4 common wires installation or video door entry systems with 3 common wires + coaxial installation); at that moment the porter's exchange will ring during 5 seconds (30 seconds on 4+'n' systems). The concierge will have 30 seconds to answer the call; if after this time the call isn't answered, the call will be cancelled.

To establish audio communication with the visitor, the concierge should pick up the porter's exchange handset, and push the corresponding button to open the door. Communication will last for one and a half minutes or until the porter's exchange handset is replaced.

In case of more door panels, they will remain busy while communication is progress.

**Note:** on audio door entry systems with 4 common wires installation or video door entry systems with 3 common wires + coaxial installation, is not necessary to pick up the porter's exchange handset to open the door.

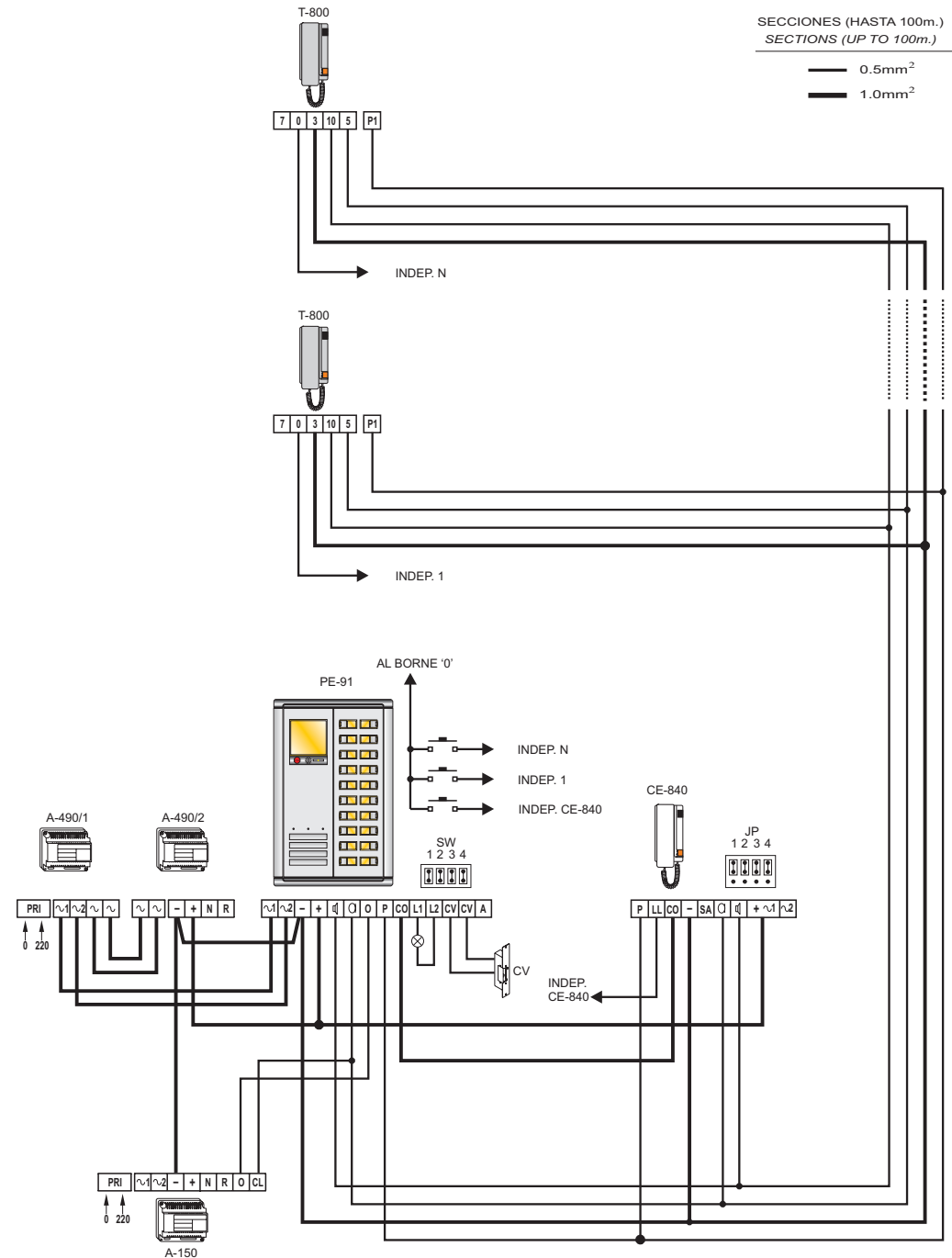
### 2. Calling from a telephone to the porter's exchange.

To make a call, pick up the telephone handset and press the door release button: at that moment the porter's exchange will ring during 5 seconds (30 seconds on 4+'n' systems), with a different call type to distinguish it from the made at the door panel. During the call, an acoustic tone in the telephone speaker will confirm that the call is being made (only on 4+'n' systems). The concierge will have 30 seconds to answer the call; if after this time the call isn't answered, the call will be cancelled.

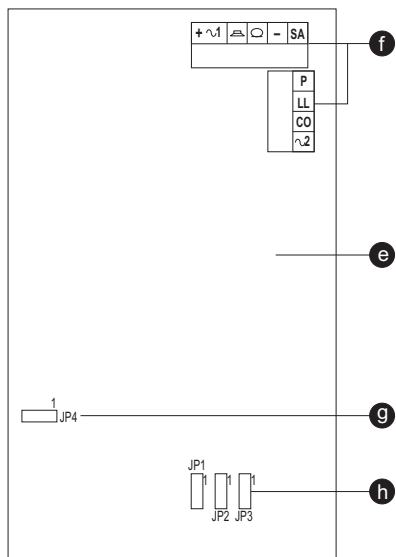
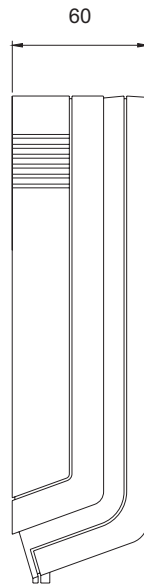
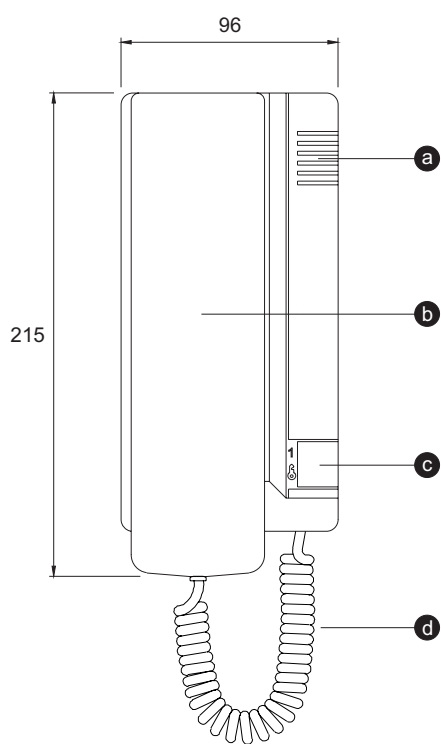
To establish audio communication, the concierge should pick up the porter's exchange handset. Communication will last for one and a half minutes or until one of the two handsets is replaced.

The door panels (if exist) will remain busy while communication is progress.

## ESQUEMA INSTALACIÓN: Portero electrónico 4+'n'. Llamada electrónica. INSTALLATION DIAGRAM: Audio door entry system 4+'n'. Electronic call.



**DESCRIPCIÓN CE-840.**  
**DESCRIPTION CE-840.**



- a** Rejilla difusora. / Diffusion grill.
- b** Auricular. / Handset.
- c** Pulsador abrepuertas.  
Door release push button.
- d** Cordón. / Cord.
- e** Circuito impreso.  
Printed circuit board.
- f** Bornes de conexión.  
Terminal connector.
- g** Ajuste del volumen de llamada.  
Call volume adjustment.
- h** Selectores del tipo de instalación.  
Installation type selector.

**ESQUEMA INSTALACIÓN: Portero electrónico 4 comunes.**  
**INSTALLATION DIAGRAM: Audio door entry system 4 common wires.**

SECCIONES (HASTA 100m.)  
SECTIONS (UP TO 100m.)

— 0.5mm<sup>2</sup>  
— 1.0mm<sup>2</sup>

